

A BIZOTTSÁG 1643/2006/EK RENDELETE

(2006. november 7.)

egy harmadik országban különleges behozatali bánásmódban részesíthető marha- és borjúhústermékek exporttámogatásának alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról

(kodifikált változat)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 29. cikke (2) bekezdésére,tekintettel a harmadik országokban különleges behozatali bánásmódban részesíthető mezőgazdasági termékek exporttámogatásáról szóló, 1979. december 20-i 2931/79/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 1. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A harmadik országokban különleges behozatali bánásmódban részesíthető marha- és borjúhústermékek exporttámogatásának alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1979. december 21-i 2973/79/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ több alkalommal jelentősen módosították ⁽⁴⁾. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.
- (2) Az Amerikai Egyesült Államok különleges intézkedéseket alkalmaz a Közösségből származó évi 5 000 tonna mennyiségű és meghatározott követelményeknek megfelelő marha- és borjúhús esetében. A követelmények egyike az, hogy a húst egy azonosító bizonyítványnak kell kísérnie, amelyet az exportáló tagállam állít ki.
- (3) Az azonosító bizonyítványt csak a különleges intézkedésekre jogosult 5 000 tonnára állítják ki. Ezért a szóban forgó hús esetében bizottsági engedély megszerzése szük-

séges a kiviteli engedély kiadása előtt. A mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ 8. cikke (4) bekezdésében előírt tűréshatár nem alkalmazható az engedélyben meghatározott szintet túllépő mennyiségre.

- (4) Meg kell határozni az azonosító bizonyítványok fajtáját és az alkalmazásukhoz szükséges eljárásokat.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Ez a rendelet részletes alkalmazási szabályokat állapít meg a különleges bánásmódra jogosult évi 5 000 tonna mennyiségű közösségi származású friss, hűtött vagy fagyasztott marha- és borjúhúsnak az Amerikai Egyesült Államokba történő kivitelére.

(2) Az (1) bekezdésben említett húsarú minőségének meg kell felelnie az importáló harmadik ország által megállapított egészségvédelmi követelményeknek, továbbá a húsnak olyan állatból kell származnia, amelyet legfeljebb két hónappal a kiviteli vámkezelést megelőzően vágtak le.

2. cikk

A hús kiviteli vámkezelésekor a kérelmező kérelmére, az 1445/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ 12. cikkében hivatkozott kiviteli engedély és az állatok – amelyekből ezen rendelet 12. cikke szerint kérelmezett hús származik – levágásának dátumát feltüntető állatorvosi bizonyítvány bemutatása után a 3. cikkben meghatározott azonosító bizonyítványt ki kell állítani.

3. cikk

(1) Az azonosító bizonyítványt legalább egy másolattal, az I. mellékletben szereplő mintának megfelelő formanyomtatványon kell kiállítani.

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 334., 1979.12.28., 8. o.

⁽³⁾ HL L 336., 1979.12.29., 44. o. A legutóbb az 1234/2006/EK rendelettel (HL L 225., 2006.8.17., 21. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ Lásd a II. mellékletet.

⁽⁵⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb a 410/2006/EK rendelettel (HL L 71., 2006.3.10., 7. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 143., 1995.6.27., 35. o.

A bizonyítványt angol nyelven, 210 × 297 mm méretű fehér papírra nyomtatják. Minden bizonyítványt a 4. cikkben említett vámhivatal által kiosztott egyedi sorszámmal látnak el.

Az exportáló tagállam kérheti, hogy a területén használt bizonyítványokat az angol mellett az egyik hivatalos nyelvén is kinyomtaszák.

(2) A másolatoknak ugyanazzal a sorszámmal kell rendelkezniük, mint az eredetinek. Az eredeti példányra és a másolatokra bejegyzett adatoknak géppel írottak kell lenniük, vagy ha mégis kézzel írott, tintával, nyomtatott betűkkel írottak kell lenniük.

4. cikk

(1) Az azonosító bizonyítványt és a másolatokat a hús kiviteli vámkezelését végző vámhivatal állítja ki.

(2) Az (1) bekezdésben említett vámhivatalnak hitelesítenie kell az eredeti bizonyítványt a megfelelő rovatban, és további-

tania kell a bizonyítványt az érintett félnek, megtartva egy példányt.

5. cikk

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket azon termékek származásának és fajtájának ellenőrzésére, amelyek számára az azonosító bizonyítványokat kibocsátják.

6. cikk

A 2973/79/EGK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő utalásokat úgy kell tekinteni, mintha erre a rendeletre vonatkoznának, és a III. mellékletben foglalt megfelelési táblázattal összhangban kell alkalmazni.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. november 7-én.

a Bizottság részéről
Franco FRATTINI
alelnök

I. MELLÉKLET

EUROPEAN COMMUNITIES

1 Exporter		2 Certificate No	ORIGINAL
3 Consignee		CERTIFICATE OF IDENTITY EXPORT OF CERTAIN BEEF AND VEAL TO THE UNITED STATES OF AMERICA	
<p>NOTES</p> <p>A. This certificate must be made out in one original and not less than one copy.</p> <p>B. The original and at least one copy must be produced for certification to the customs office at which customs export formalities are completed.</p> <p>C. The original must be produced to the customs authorities of the United States of America.</p>			
1	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
2	4 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods	5 Gross weight	6 Invoice Nos
		7 Net weight	
<p>8 DECLARATION BY THE EXPORTER</p> <p>The undersigned exporter declares that the goods described above conform to the provisions of Regulation (EC) No</p> <p style="text-align: center;">At _____, on _____</p> <p style="text-align: right;">(Signature)</p>			
<p>9 CERTIFICATION BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE</p> <p>Customs formalities for export to the USA, including Puerto Rico, of the goods covered by this certificate have been completed.</p> <p style="text-align: center;">At _____, on _____</p> <p style="text-align: center;">(Signature) (Stamp)</p>			

II. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendelet és annak módosításai

A Bizottság 2973/79/EGK rendelete ⁽¹⁾
(HL L 336., 1979.12.29., 44. o.)

A Bizottság 2077/80/EGK rendelete
(HL L 202., 1980.8.2., 22. o.)

A Bizottság 3582/81/EGK rendelete
(HL L 359., 1981.12.15., 14. o.)

A Bizottság 3434/87/EGK rendelete
(HL L 327., 1987.11.18., 7. o.)

A Bizottság 1234/2006/EK rendelete
(HL L 225., 2006.8.17., 21. o.)

Kizárólag az 1. cikk

⁽¹⁾ Ezt a rendeletet az 1445/95/EK rendelettel hatályon kívül helyezett 2377/80/EGK bizottsági rendelet (HL L 241., 1980.9.13., 5. o.) 18. cikkének (1) bekezdése szintén módosította.

III. MELLÉKLET

MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

2973/79/EGK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk	1. cikk
3. cikk	2. cikk
4. cikk	3. cikk
5. cikk	4. cikk
6. cikk	5. cikk
–	6. cikk
8. cikk	7. cikk
Melléklet	I. melléklet
–	II. melléklet
–	III. melléklet